

# Isla Negra 3/141

Casa de poesía y literaturas.

Fundada en 2004. - Julio 2008-

edición especial  
La Poesía  
Hoy Y Aquí

suscripción gratuita. Lanusei, Italia. Dirección: Gabriel Impaglione.  
Publicación inscripta en el Directorio Mundial de Revistas Literarias UNESCO  
[revistaislanegra@yahoo.es](mailto:revistaislanegra@yahoo.es) - [http://isla\\_negra.zoomblog.com](http://isla_negra.zoomblog.com)

---

## Argentina II

# Nuestro interior poético (II)

### Un perfil regional

¿Tiene sentido hablar de una “poesía regional” o “del interior” avanzada ya la primera década del siglo XXI? Está claro que, como señala el comparatista alemán G. Steiner, la poesía, como la cultura, ha sufrido un proceso de mundialización; dicho de otro modo, (y bajo la vigilante mirada multicultural y de las “nuevas identidades”), con el paso del tiempo los poetas asentamos nuestras creaciones en un acervo compartido, que involucra aspectos temáticos, retóricos, prácticas lectoras etc. Sin embargo, paradójicamente, diríamos, la falta de una definida línea escrituraria en poesía, sumada a la hibridación genérica (acaso el “boom” del microrrelato sintetice ambas apreciaciones), que campea en nuestro país ( y tal vez en Occidente), ha generado una compleja variedad de manifestaciones, que sumada a la diversidad de desafíos planteados a cada comunidad, produce, a la postre, escrituras que, para ser apreciadas, requieren, como mínimo, la revisión de los tradicionales esquemas de abordaje.

Así, desde hace al menos un lustro, se ha verificado en nuestros medios académicos provinciales un renovado interés por las dimensión regional de la literatura, pero canalizado a través de nuevos esquemas de análisis e interpretación y distintos focos de interés. La expresión más destacada es la red de investigadores que articula a la Universidad de Salta, Cuyo, Tucumán, Catamarca, Comahue, entre otras. En la nota precedente problematizamos el concepto de “región” y la tensión “periferia – centro”: en esta aceptaremos provisionalmente la tradicional división de nuestras regiones y la no menos estatuida agrupación de autores en generaciones como marco general, reservándonos los cuestionamientos sólo para los casos más extremos.

En el **NOA** (Jujuy, Salta, Santiago, Tucumán, Catamarca y la Rioja) existe, como señala Santiago Sylvester en su antología sobre la región (2005), más allá de la mundialización, un sustrato dado por el habla regional y la potente raíz folklórica (que operan sobre una muy arraigada matriz colonial); acaso pueda rastrearse, también, a partir de la experiencia del exilio (exterior o en la gran ciudad) una veta que remite al extrañamiento y la nostalgia. En lo que hace a lo idiomático, sigue vigente, sobre todo en Santiago, la poesía en lengua quichua.

En la **Patagonia** se registra un interesante fenómeno: a partir de la migración desde otras regiones de los últimos treinta o cuarenta años, se están gestando nuevas identidades locales, que se

referencian en el rescate de la cultura mapuche y de otras etnias y en proyectos “de tierra nueva”, ecologismo, etc. Esto sumado a la aparición, vinculada a la dinámica descrita, de importantes núcleos donde se produce poesía (P. ej. El Bolsón, Esquel), está produciendo el advenimiento de una lírica pujante, polémica, fuertemente inquisidora de nuestra realidad. Han comenzado a proliferar, cada vez con más intensidad, los poemas en mapuche, y en Chubut las comunidades de origen galés están fomentando la escritura en su lengua materna.

La poesía de **Cuyo** se distingue por el permanente intercambio con Chile y su rica y larga tradición poética. Resulta interesante el escenario variado en que concurren la poesía tradicional costumbrista (aún no extinta), los remanentes de la poesía social de los 60-70 y las propuestas más vinculadas a lo urbano. Hay una interesante articulación (sobre todo en Mendoza y San Luis) entre universidad – grupos de poetas – políticas culturales- editoriales.

En el **Litoral** resulta difícil establecer pautas generales. Hay sí una cierta efervescencia de encuentros y festivales poéticos (acompañados, en algunos casos, de ediciones), en que se va construyendo un nuevo espacio regional correntino- formoseño-chaqueño, donde la influencia del guaraní (el año pasado se presentó una antología que reúne poetas correntinos y paraguayos, por ejemplo) y la temática reivindicativa son aspectos destacables.

Coincido con el cordobés Pablo Anadón (director de *Fénix* y uno de los especialistas que más se preocupa por el tema) con que en las antologías “nacionales” el porcentaje de poetas del interior es todavía exiguo. En lo que hace a las promociones más jóvenes, parece difícil establecer pautas comunes demasiado concretas, sin embargo un apartamiento voluntario de fórmulas “poéticas” preestablecidas, la búsqueda de un lenguaje propio, más genuino y un sesgo posmoderno, reflejado en heterogeneidad, presencia del mundo de los MCM, y una mirada, crítica y escéptica de un cosmos percibido como fragmentario se percibe en buena parte de las jóvenes voces, según puede constatarse en *Los poetas interiores*, una antología de poetas jóvenes del interior, editada en España hace dos años por Rodrigo Galarza.

### **Grupos relevantes en las distintas provincias**

El tema de los grupos es fundamental para intentar releer nuestra historia y nuestro presente poético. También es incontestable indicio de las asimetrías entre el “eje” y los “alrededores”, según manifestáramos en la nota anterior. En todas las épocas y latitudes, los poetas (fundamentalmente en su juventud), se han agrupado para hacerse conocer y elaborar e imponer sus idearios, más aun, diría que la primera razón es la decisiva, en la mayoría de los casos. Los grupos porteños de principios del s. XX se encontraron con un campo intelectual cambiante, por momentos hostil, pero existente. En cambio, la tarea fundamental de los del interior fue crear ese campo (“Calívar en La Rioja (1953), “Tarja en Jujuy (1955), por sólo citar dos ejemplos muy claros) a la vez que “dialogar con los nuevos tiempos”, y el segundo paso fue hacerse conocer en ámbitos más amplios a través, en algunos casos, de la caja de resonancia de algún centro regional de importancia (P. ej. Tucumán para el NOA). Para muchos, Buenos Aires era la meta a alcanzar y, de hecho, buena cantidad de poetas provincianos, a través de estas experiencias locales, lograron consagrarse accediendo al medio porteño, gran pantalla de resonancia nacional y hasta internacional.

Resulta muy difícil intentar la elaboración de una lista de grupos activos hoy; puedo sí mencionar algunas experiencias muy destacadas de los últimos años.

“**Koirón**”(1981) marcó un hito decisivo en la poesía patagónica como factor aglutinante de una naciente identidad regional, aun en pleno Proceso; la situación política de Neuquén, su mayor densidad poblacional, la presencia de la Universidad del Comahue parecen haber sido decisivas para generar una “punta de lanza”. Según señalamos, hoy la Patagonia es escenario de importantes experiencias donde lo literario articula con las dinámicas socioculturales. Si bien disuelto años después, el grupo encontró continuidad en “Poesía en trámite” y en la trayectoria de algunos de sus integrantes, entre los que se destaca Miguel Costa (1958).

“**Las malas lenguas**”, marcó un hito a partir de la segunda mitad de los ochenta en Mendoza; su propuesta, distante de los poetas “acequeros” (tradicionalistas), toma distancia también de la importante tendencia de poesía social que campeaba en la provincia desde fines de los ’60 (pensemos en el “Nuevo Cancionero”, liderado por tejada Gómez). Patricia Rodón, referente del grupo caracteriza la propuesta como una poesía urbana, identificada con el rock, una respuesta generacional a los nuevos tiempos democráticos y a la necesidad de salir del estancamiento cultural. La realización de cafés literarios, recitales y la edición de los integrantes en el mismo sello local fueron sus actividades más destacadas; los integrantes han continuado sus actividades, ya disuelto el grupo, y su obra es estudiada y difundida también en el ámbito universitario (de hecho, han sido estudiantes de la UNCU).

Una dinámica de sumo interés, ubicable en la encrucijada de la “lejanía” de los grandes centros y los cruces lingüístico-culturales, ha dado como fruto, desde hace algunos años, el **Encuentro de Poesía de Oberá**, en el cual han confluído distintos autores, grupos y publicaciones, que en el último lustro vienen convocando a voces del NE, y de todo el país (en las últimas ediciones). Aquí, más que las cuestiones estéticas, la propuesta apuesta a la generación de un nuevo espacio plural, donde la circulación y difusión de los poetas y sus materiales es el “combustible” del encuentro. Hoy, ocho localidades misioneras coordinan su accionar a través de una red con definido carácter autogestivo y fuertes demandas en torno de los aspectos sociales y ecológicos, indisolublemente ligados. El joven poeta Anibal de Grecia es uno de sus referentes.

Córdoba, según lo planteado, es un cosmos riquísimo en su variedad; como experiencia destacable (una entre muchas) puede mencionarse “**Poetas del Aire**” (1991) que durante una década no sólo aglutinó a los poetas de Río Cuarto, sino que generó una serie de publicaciones poéticas y otras actividades que se extendieron a buena parte del país. Este grupo es de gran interés por las características del proceso que, desde el nucleamiento local y a través de sus distintas “formaciones”, llegó a instalar en el “sistema poético nacional”, la idea de la necesidad de repensar el país como realidad poética, a partir de un primer paso de conocernos. Más allá de los distintos “balances” de sus ex integrantes, entre los que ha cobrado importante nombradía Marcelo De Marco, este movimiento generó un proyecto que ha sido retomado y reelaborado por distintos nucleamientos en la provincia y fuera de ella.

Más al sur, me parece relevante por su originalidad la propuesta de “**Poetas Mateístas**”, de Bahía Blanca (1985 – 1994) “La poesía debe circular de mano en mano, como el mate”; en respuesta a la opresión de los años de la dictadura y ante un medio cultural notablemente conservador, la poesía mural, la toma del espacio común de la calle, fueron los emblemas del grupo. Herederos del gesto surrealista, referenciados en Paco Urondo y Miguel Bustos (muertos, ambos, por los militares), los mateístas, entre los que se destaca Marcelo Díaz, reconocen no tener otra poética común que la emanada de la necesaria brevedad y contundencia del poema mural. Hubo talleres, ediciones, recitales “mateístas” y poetas de otras provincias que se declararon solidarios con el movimiento.

En lo que hace a las voces individuales ubicables en las generación del `70 (algunos, con un pie en los `60), consagrados o en proceso de consagración, distinguimos las de **Santiago Sylvester**, **Teresita “Cuqui” Herrán**, y **Leopoldo “Teuco” Castilla** (hijo de Manuel) en Salta. El inolvidable catamarqueño **Francisco Galíndez** fue figura principal en el ámbito tucumano; con algo menos de “prensa” se destacan **Lucía Carmona** de La Rioja (su ciudad, Chilecito, es un importante centro poético regional), **Carlos Levy**, poeta y editor, en Mendoza, **Edgar Morisoli** en La Pampa, **Leonardo Martínez**, de Catamarca, entre otros.

Entre las voces jóvenes y con una trayectoria acreditada en publicaciones y premios (la mayoría de ellos aparece en el escenario crítico como “Generación del `80) , podemos destacar al ya mencionado **Miguel Costa**, de Neuquén, **Oswaldo Picardo**, de Mar del Plata, **Alejandro Schmidt** y **María Andruetto** de Córdoba, **Juan Menneguín** de Entre Ríos, **Jorge Accame** (porteño ajujeado), **Roberto Malatesta**, de Santa Fé, por sólo mencionar a algunos.

### **La revistas**

Existe infinidad de publicaciones, más o menos periódicas; sólo en formato papel (ni qué hablar de las electrónicas) yo he logrado recolectar en mis viajes más de ochenta. En este punto me voy a referir a algunas que por nivel y trayectoria están cumpliendo o han cumplido en años recientes un papel no sólo de difusión de la lírica del interior y nacional o continental en general, sino que generan insumos de importancia, por su nivel, para el investigador o el interesado, sin llegar a ser elitistas ni mucho menos. También intento a través de esta selección representar a las distintas regiones.

**Museo Salvaje** se edita desde hace una década en La Pampa, se dedica a la literatura en general, pero la poesía ocupa un lugar preponderante; en ella alternan los trabajos antológicos con las reseñas críticas y los desarrollos teóricos, con predominio de los autores del sur del país. Hay una fuerte participación de estudiosos vinculados a la universidad local.

**La Pecera** (Mar del Plata), de cuyo comité de redacción formé parte hace algunos años, refleja la importancia de esa ciudad como centro cultural y académico. Es una revista libro que se ha superado el lustro de vida, dedicada a cuestiones estéticas en general, pero se privilegia la difusión de la poesía argentina, con marcada presencia del ensayo y textos críticos. Se va posicionando, a través de una persistente campaña de difusión, en ámbitos cada vez más amplios.

Desde Córdoba, **Fénix** dedicada exclusivamente a la lírica, presenta a los autores locales “en diálogo” con la poesía nacional y mundial, a través de la presentación de muy selectos trabajos críticos y ensayísticos, donde realmente se aportan nuevas y fundamentadas miradas sobre los poetas presentados. Es una revista libro de circulación predominantemente académica, frecuentemente citada en mesas de debate y congresos sobre el tema. En Villa María, Alejandro Schmidt (que acaso posea la mayor colección particular de poesía argentina) desde la carpeta **Alguien Llama** viene publicando desde hace años a poetas argentinos, en una colección de distribución gratuita.

**El Duende** es una publicación que excedió los cuarenta números (desde 1993), dirigida por el poeta e investigador cultural Alejandro Carrizo. Toda la vida cultural de Jujuy desfiló por sus páginas, y en especial la poesía (poemas, reseñas, crítica). Esta importante tarea fue reconocida por las

Naciones Unidas y es hoy un hito insoslayable en la vida cultural de la provincia. Esta labor tiene continuidad en *Antología Cultural I*, publicada por Carrizo en febrero de este año.

Claro está, en nuestro recorte del “interior” no ha entrado Rosario, madre desde hace más de cuatro décadas de algunas de las publicaciones de poesía más influyentes del país: mencionaré, por su fuerte impronta provincial *Suelo Santafesino*, dedicada a la poesía y el cuento, y que, por depender de un organismo oficial de cultura tiene amplísima difusión en la provincia. En ella hay un permanente rescate de la tradición literaria local, apoyada por una nutrida propuesta de ediciones de autores locales. También merece destacarse *Patagonia Poesía*, que ha cumplido su primera década y viene creciendo en el ámbito nacional “con viento sur”; algo similar intenta, desde una perspectiva abarcadora, la misionera *Quimera*.

Entre las revista generadas en Buenos Aires, pero que han dado espacio a los autores y tendencias del interior, destacamos la casi solitaria tarea de *La danza del ratón*, en la década del `80; *Diario de poesía*, que aunque centrada en otras poéticas, dio alguna cabida a importantes poetas hasta entonces semidesconocidos en “el centro”, y la de mayor vigencia actual, *La Guacha*, cuya importancia destacamos en la nota anterior.

Sin embargo, pienso que, progreso de por medio, algunas cosas sí han cambiado radicalmente. Para empezar, ya no es imprescindible vivir en Buenos Aires para contactarse con círculos artístico – intelectuales, publicar, etc.: los campos regionales han crecido. Por otra parte, la extensa tradición de encuentros poéticos del interior (Villa Dolores tiene un encuentro nacional de poetas que va por su 47ª edición, y es sólo un ejemplo) se ha acrecentado exponencialmente en la última década, los festivales, recitales, ferias, espacios de lectura se han multiplicado, y no sólo en Buenos Aires (acaso Rosario, más allá de su fastuoso encuentro/festival, sea el mejor ejemplo). El “espaldarazo porteño” ya no es tan importante, aunque un cierto “espíritu de cuerpo”, “amiguismo” o como se lo quiera llamar hace que los círculos porteños sean una vía decisiva, por ejemplo, a la hora de conectarse, difundirse, etc. en el exterior. Dentro de la variedad de cosas que se publican (párrafo aparte merecería la política exclusivamente “recaudadora” de la gran mayoría de las editoriales), la modernización de algunos medios provinciales o regionales en cuanto a sus criterios de selección, debe evaluarse como positiva.

Se escribe mucho, las revistas, desde las más humildes a las más satinadas, circulan, los encuentros de poetas proliferan, las revistas electrónicas derriban fronteras y crean espacios; la sociedad se asoma lentamente a esta manifestación “inmortal y pobre”, como decía Borges. Disfrutemos de algunos de esos sazonados frutos.

Claudio Simiz

## Antología

**Carlos Levy**  
**Mendoza**  
**La piedad de la memoria**

Nos queda  
la piedad de la memoria

la piedad de esas llaves misteriosas  
que abren cada tarde  
la jaula del destiempo y los relojes

y la piedad de las palabras  
esos restos casi pobres de un sonido  
que fueran una blasfemia heroica,  
allá en la adolescencia,

es la piedad de los fantasmas  
que llevan por nosotros los lutos amarillos  
ausencias lejanas que habitan  
en la oscura dimensión de los álbumes y arcones  
como si la vida fuera,

tan sólo un pequeño  
descuido de la muerte.

**Teresa Lonardi de Herrán**

**Salta**

**Abril corza de cobre**

Abril corza de cobre  
recién desperezado y ya convocas  
a breve luz los días  
a presurosa alquimia a los jardines  
Bajo tu sombra de oro estrechar quiero  
los fantasmas que tu viento me acerca:  
muchachas de ojos oscuros ardiendo como Juana  
en las hogueras de la intolerancia  
huesos extraviados que el terrible amos aún busca  
y aquella vieja galería de sueños  
que llevaba a ciudades de dios sobre la tierra  
Y al irte abril  
cuando fiel a tus costumbres de gitano  
me robas dulces materias que acumuló el verano  
deja al menos para esta cabeza disidente  
la silla de hierro que enloqueció llevándose a la abuela  
y sobre su duro asiento acurrucada ingrávida  
volar pueda para encontrar de nuevo su desdentada voz  
cantándome la más antigua nana  
aquella que al fin duerma mi corazón insomne

**Santiago Sylvester**

**Salta**

## **(Hinter Der Grieb)**

TODAS las palabras de esta calle son extranjeras:  
en esta calle  
no están las palabras de este poema.  
Hay  
zapatos traídos de otra lluvia,  
una bolsa con forma de vientre: forma  
de recibir lo que no está  
ni entra en el poema,  
la baranda de una casa cerrada en la que me apoyo  
como quien ejerce una traición: la de incluirla en este poema:  
total, la traición no rompe el orden porque  
está prevista en él.

Aquí,  
el Peñón de Gibraltar que conocí en primavera  
y era una asfixia con vista al mar; la *rue*  
*de la Lanterne*, que ha desaparecido, pero  
aún se menciona la sogá en la casa del ahorcado;  
el siglo XII de esta era, que tiene una composición de  
caballero en su armadura  
y otra de fraile crepuscular;  
el  
hombre que pasa hablando para sí; mi madre que  
habla para sí cuando reza por sus muertos  
y los enumera con el índice en la palma de la mano;  
la fábula sin moraleja, donde es más visible la estructura  
accidental del idioma;  
el idioma accidental de esta calle: palabras extranjeras,  
zapatos de otra lluvia  
y bolsas marsupiales que  
suponiendo lo contrario  
entran en este poema con palabras que tampoco estaban por  
aquí.

**Maria T. Andruetto**

**Córdoba**

**BOCADITOS DE CARDO**

Han estado  
cubiertos de tierra  
en el fondo del patio.  
Sólo así,  
cubiertos de tierra,  
se conservan  
blancos.  
Han pasado

largo rato bajo  
la canilla.  
Luego  
los ha traído a su casa  
como quien trae  
un ramo.  
Los ha cortado en trozos,  
los ha echado al agua  
y allí los ha dejado  
hasta requebrarlos.  
Después  
los ha escurrido,  
los ha ahogado  
en harina y huevo,  
los ha alargado  
a la sartén que hierve  
hasta quemarlos.  
Y me los ha ofrecido  
para que probara  
su sabor  
amargo.

**Jorge Accame**  
**Jujuy**  
**GOLJA**

*Y quizá yo solo  
sé todavía  
que vivió.*  
*Giuseppe Ungaretti*

Lo conocí  
en una pensión de Italia.  
Ocupaba la pieza contigua.

Me pidió fósforos una noche  
y yo temí por su piel de petróleo

Un café y dijo que se llamaba Samad  
venía de los rascacielos que brotaron hace poco  
en la antigua Persia

Otro día me presentó a la mujer  
que habitaba en silencio tras un velo  
y bajaba los suaves párpados  
hacia la tierra

Compartí en su cuarto  
una comida con aroma a limón y a muerte

Y sólo conservo de los turbios susurros  
de su lengua  
una palabra: Golja, que significa flores

Golja golja repetía y señalaba  
el verano derramado sobre los campos de Urbino  
y yo decía golja golja  
y reíamos los dos como idiotas  
creyendo que por fin hablábamos de los mismo

Ese otoño su ayatolah lo llamó para la guerra  
y regresó al Irán

Le escribí  
de derecha a izquierda  
de abajo hacia arriba  
a la dirección que me había dejado  
pero no respondió

Todos los años  
cuando llega el verano  
y los campos resplandecen  
presiento que nunca existió un lugar  
donde pudiéramos encontrarnos.

**Leonardo Martínez**  
**Catamarca**  
**CABALLOS**

Aún cuando el viento  
no sea el tiempo ni la muerte  
y sea el viento,  
mis caballos son el viento.  
El viento negro,  
el viento alazán,  
moro, tordillo, empedrado,  
el viento overo.  
El viento pasa pero vuelve  
por eso mis caballos están aquí,  
piafan madrugadores y nerviosos  
y sus alientos empañan el espejo de aire  
donde los veo,  
sobre todo el negro,  
de una aristocracia inútil.

El negro tiene los ollares  
como trompetas de un destino incumplido,  
los belfos dulces y amantes y mezquinos  
y sus cascotes son furias de la noche  
destronando el día.  
Mis caballos de viento y de tristeza,  
negros, alazanes, overos, empedrados,  
tordillos en el fulgor  
del sol que se oculta.

**Lucia Carmona**  
**La Rioja**  
**PUEBLOS SALINEROS**

No morirán los pueblos que habitan en la sal.  
Ellos están destinados a compartir con el árbol de greda  
la última alborada.  
No morirán los hombres y mujeres ni el tiempo morirá,  
en los blancos parajes el tiempo ya no existe.

Caminarán, caminarán ornado por el alumbramiento  
y llamarán tan alto las voces ahuecadas  
que pueblos serán eco  
y un eco de cenizas  
hasta el final de las palabras.

No habrán de procrear más que esta pena  
de piel, de huesos y memoria invadida  
porque no se recuerda jamás  
otra cosa que el sol doblando cuerpos  
en la extraña salina.

Han lavado la culpa y el blanco es el sudario  
las columnas y el viento,

**Oswaldo Picardo**  
**Mar del Plata**  
**AMIGO**

*“Voy hacia lo que menos conocí  
en mi vida: voy hacia mi  
cuerpo”  
Héctor Viel Temperley*

Un largo viaje que no termina  
para finalmente saber de vos. Entre charlas  
e ironías de sobrevivientes  
como si no viajáramos realmente  
sino a través de un sueño pesado y monótono.  
El trayecto no ha tenido el sentido de la recta  
ni tampoco el del círculo. Más se le aproxima  
el infinito inhabitable  
de esa lechuza del camino, detrás del vidrio,  
como nosotros constante y hundida  
en la búsqueda de su presa inexistente.  
*-De lo que falta no tengo idea. Sólo  
que hace demasiado que salimos.*

Y caemos en la cuenta que sin nosotros,  
el paisaje descorre su constancia:  
desnuda con obscenidad de show  
su piel manchada de colores. Sin nosotros.  
Atrás quedan días y estaciones: Un autorretrato  
tejido por músculos dispares  
caracoleando en un gesto. Afectos trasnochados  
y lágrimas verosímiles. Residuos de literatura  
escrita en tus rincones.  
Y todo lo guardás de nuevo a la altura  
del ventrículo izquierdo: Ese bolsillo descosido  
atesora el dolor de foto movida  
y lugar perdido.  
*-¿Cómo estás? ¿Cansado ya de tanto viaje?*

La epidermis y el sistema linfático  
intentan acostumbrarse a los cambios.  
Hace calor y las axilas responden tibiamente  
enredadas a una vieja orden, sonámbulas.  
Esta arruga recuerda sin esfuerzo alguno.  
Esta lengua que palpa la carie de un dolor  
la cicatriz de tu mano derecha. Recuerda.  
Esta carne, esta grasa, estos callos, este aliento  
en que vamos. Recuerdan.  
*-Esa casa- Mirá. Entre los eucaliptos.  
Se parece a otra menos nueva  
donde jugábamos a las escondidas.  
Uno, dos, tres...*

Encontrar a tientas las mareas de la sangre,  
sus triunfos y sus derrotas. La demora  
con que nos unía el mismo placer  
*-... cuatro, cinco, seis...*

**Roberto Malatesta**  
**Santa Fé**  
**Llueve como el deseo**

Esta noche llueve como el deseo.  
Puebla los odres de las hojas,  
puebla los odres del sueño,  
no miente, la lluvia, nos somete a su reino.  
Sobre la ciudad sucia la lluvia  
con su palabra desnuda baila  
sin dejarse traducir.  
La verdad es así, como la lluvia,  
los árboles oscuros sumergidos  
como los sueños bajo un agua celeste  
son parte de su lenguaje.  
Sabemos que es así,  
aunque ignoremos dónde comienzan  
o dónde culminan la noche y la lluvia,  
mañana seguramente tendremos  
pájaros, caracoles, ranas  
y aires nuevos entre hojas relucientes.  
La lluvia se habrá ido a otra parte,  
la lluvia que susurró la oreja del planeta,  
que durmió las palabras y brotó semillas olvidadas,  
la lluvia se habrá ido a otra parte,  
y nosotros aquí junto a los charcos  
pensando quién sabe qué cosa.

**Alejandro Schmidt**  
**Córdoba**  
**Poesía**

te da ceniza del vacío

las manos quita  
la razón de oír

sombra encendida

lobos de fuego  
y papeles de agua  
en su vapor la sangre  
en su saliva el humo

una palabra  
pero

una palabra

te calla  
te calla

¿cómo bajarse de este sol?

**Patricia Rodón**  
**Mendoza**  
**Clics modernos**

No necesitamos héroes  
ni para la poesía ni para el rocanrol  
Tenemos demasiados clics en el cerebro  
De todas maneras sabemos que es lo mismo  
y que no tendremos ni tuvimos otra salida  
Sólo tenemos diálogos modernos  
La luna se nos ha escapado definitivamente  
se nos ha hecho de noche para siempre  
No sabemos hacia dónde vamos  
Buscamos algo tan especial  
que apostaríamos hasta la última moneda  
No necesitamos otra luz  
Los paladines no mueren  
Los villanos tampoco.

**Miguel Costa**  
**Neuquén**

**“No toda es vigilia la de los ojos abiertos”**  
**(M. Fernández)**

De todos los mundos posibles  
el del reposos es el más aterrador.  
El tiempo que demora un alma  
en construir la palabra Alma,  
es el preciso instante en el que  
la historia de un hombre  
comienza a intuir la muerte.  
Escribir, no me salva del temor al tiempo.  
Pero sí hace que el mundo sufra el reposo  
de mi cuerpo, mientras agito una idea incontenible.

**Pancho Galíndez**  
**Catamarca – Tucumán**  
**POEMA PARA MI VIEJO**

por supuesto mi viejo  
usted se morirá en un día cualquiera  
y yo  
yo me quedaré temblando en la mitad de un recuerdo  
sin duda que sí  
eso es lo que va a ocurrir  
pero antes le diré unas palabras  
le diré por ejemplo que lo tenía en la sangre  
aunque no pareciera  
y yo en cierta medida hiciera alarde de ello  
usted y yo podremos estar de acuerdo en muchas cosas  
o no estarlo  
eso en realidad no importa demasiado  
podremos añorar la vida de distinta manera  
caminarla en sentido contrario  
consumirla en direcciones opuestas  
esto es así no de otra manera  
usted siempre va a mirar el país desde arriba  
yo desde abajo  
usted para afuera  
yo para dentro  
en suma los dos empujamos  
desde costados diferentes  
pero no olvidaré que fue usted el que me enseñó  
a mirar de frente  
a no bajar nunca los ojos  
a seguir la huella aunque la muerte  
venga rematando los soles de verano  
esa es la cosa viejo  
para qué vamos a engañarnos  
usted ya tiene su clase  
yo debo construir la mía  
usted lleva su historia muy alto  
yo todavía tengo que hacerla  
usted mira al corazón  
yo a todo lo que hay que cambiar  
por eso nada más  
y no por lo otro y lo demás  
alguna vez tendré que decirle adiós  
si es que no se lo he dicho yo  
para que pueda ser el hombre que usted quiere  
y el que no quiere también.

---

**El autor de esta edición especial:**

*Claudio Simiz (Buenos Aires, 1960) Es profesor y licenciado en Letras, realiza su doctorado en literatura en la Universidad de Buenos Aires, donde se desempeña como investigador. Ejerce la docencia en el Nivel Superior. Coordina el espacio de lectura y debate sobre poesía "Cruce de palabras" y dirige la colección de poesía "Runa". Ha colaborado en numerosas publicaciones literarias impresas y electrónicas de Argentina y Latinoamérica. Ha obtenido premios en el país y el exterior por su obra como poeta y cuentista; ha publicado siete poemarios. Es asiduo colaborador de Isla Negra.*

---

---

## Isla Negra

---

**no se vende ni se compra ni se alquila**, es publicación de poesía y literaturas. Isla Negra es territorio de amantes, porque el amor es poesía. Isla Negra también es arma cargada de futuro, **herramienta de auroras repartidas**. Breviario periódico de la cultura universal. Estante virtual de biblioteca en Casa de Poesía.

**Visitá el blog: [http://isla\\_negra.zoomblog.com](http://isla_negra.zoomblog.com)**

---

Isla Negra en el Directorio Mundial de la Poesía - [www.unesco.org/poetry](http://www.unesco.org/poetry)

---